

## CONTRACT DE FURNIZARE

### 1. Părțile contractante

**Societatea de Servicii Hidroenergetice Hidroserv S.A.** (denumită în continuare **S.S.H. Hidroserv S.A.**), în reorganizare, în judicial reorganization, en redressment, cu sediul social în București, Sectorul 2, strada Constantin Nacu nr.3, et.3-5, CP 020995, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul București, având număr de Ordine în Registrul Comerțului J40/9762/2013 și Cod Unic de Înregistrare 32097794 atribuit în data de 05.08.2013, Tel: +40 37 247 9405; Fax: +40 37 2479498, e-mail: [office@hidroserv.ro](mailto:office@hidroserv.ro), IBAN nr. RO11BRMA0999100087496712 Exim Banca Românească, **reprezentată prin Administrator Special dl. Bogdan MEDREA**, desemnat conform Hotărârii AGOA Hidroserv S.A., adoptată din data de 01.03.2024, înregistrată la CITR sub nr. 313/01.03.2024 și la SPEEH Hidroelectrică S.A. sub nr. 24903.1/04.03.2024, **sub supravegherea CITR Filiala București S.P.R.L.**, cu sediul în București, str. Gara Herăstrău nr. 4, Green Court et. 3, Sector 2, înmatriculată la Registrul Societăților Profesionale al U.N.P.I.R. cu nr. RSP 0401/2009, CIF RO 26171764, desemnată în calitate de Administrator Judiciar în conformitate cu Încheierea din 10.10.2016, pronunțată în dosarul nr. 36365/3/2016, aflat pe rolul Tribunalului București, Secția a VII-a Civilă, prin **practician în insolvență dna. Oana Georgiana MUNTEANU**, în calitate de **ACHIZITOR**

și

**Societatea** \_\_\_\_\_, cu sediul în \_\_\_\_\_, str. \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_, sector/județ \_\_\_\_\_, telefon: \_\_\_\_\_, fax: \_\_\_\_\_, număr de înmatriculare \_\_\_\_\_, cod de înregistrare fiscală \_\_\_\_\_, cont \_\_\_\_\_, deschis la \_\_\_\_\_, reprezentată prin \_\_\_\_\_, în calitate de **FURNIZOR**, pe de altă parte,

au convenit semnarea prezentului contract.

### 2. Definiții

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

**contract de furnizare** - reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale;

**achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

**prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

**produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza în legătură cu serviciile prestate conform contractului;

**standarde** – standardele, reglementările tehnice sau orice alte asemenea, prevăzute în caietul de sarcini și în propunerea tehnică;

**origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;

**destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele; termenii comerciali de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC).

**forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii,

inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extreme de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

**date cu caracter personal** – înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoană vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale.

**zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

### 3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul „zi” sau „zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice, dacă nu se specifică în mod diferit.

### **Clauze obligatorii**

### 4. Obiectul principal al contractului

4.1. Furnizorul se obligă să furnizeze scule de mână electrice, respectiv să vândă și să livreze:

---

4.2. Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

### 5. Prețul contractului

5.1. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului este \_\_\_\_\_ **RON, fără TVA**, la care se adaugă \_\_\_\_\_ **RON valoarea TVA**.

5.2. Plata produselor / echipamentelor ce fac obiectul prezentului contract se va realiza prin **O.P. în termen de 30 de zile de la data facturării și livrării produselor, după recepția produselor de către Achizitor**.

### 6. Durata contractului și termenul de livrare

6.1. Prezentul contract este valabil de la data semnării acestuia de către părți și până la expirarea garanției tehnice a produselor care fac obiectul prezentului contract, în conformitate cu clauzele contractuale.

6.2. Livrarea tuturor produselor ce fac obiectul prezentului contract se va realiza în termen de maxim **10 de zile**, conform termenului asumat prin **oferta nr.** \_\_\_\_\_.

6.3. Prezentul contract va continua să își producă efectele și după expirarea duratei menționate anterior cu privire la acele drepturi și obligații ale părților, născute în perioada de valabilitate a contractului, dar ale căror termene de executare/aducere la îndeplinire/exercitare/de valabilitate se împlinesc, indiferent de motiv, după data încetării duratei contractului, precum și dacă contractul nu a fost reziliat. Astfel, prezentul contract își va produce efectele până la îndeplinirea tuturor obligațiilor reciproce ale părților contractante, chiar dacă îndeplinirea acestor obligații survine după expirarea duratei menționate anterior.

### 7. Executarea contractului

7.1. Executarea contractului începe după semnarea contractului de ambele părți și până la expirarea garanției tehnice a produselor care fac obiectul prezentului contract.

### 8. Documentele contractului

8.1. Documentele contractului sunt:

a) Copia propunerii financiare și propunerii tehnice;

b) Copia Caietului de Sarcini nr. 23153/05.09.2024;

c) Fișe tehnice etc.

## 9. Obligațiile principale ale furnizorului

9.1. Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea financiară și propunerea tehnică și în conformitate cu cerințele Achizitorului cuprinse în caietul de sarcini.

9.2. Furnizorul se obligă să livreze produsele la datele prevăzute în prezentul contract, la locul de livrare indicat de achizitor, în concordanță cu Caietul de sarcini și se consideră că acesta a luat în considerare toate dificultățile pe care le-ar putea întâmpina în acest sens și nu va invoca niciun motiv de întârziere sau costuri suplimentare.

9.3. Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea documentelor întocmite de către achizitor.

9.4. Furnizorul se obligă să respecte prevederile actelor normative referitoare la protecția mediului în vigoare.

9.5. Furnizorul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit, până la recepția produselor la Achizitor.

9.6. Furnizorul se angajează să păstreze confidențialitatea informațiilor furnizate de Client, precum și a celor privind tranzacțiile efectuate cu acestea și stocate în sistem, cu excepția celor destinate prevenirii fraudelor sau în cazul solicitărilor formulate de către autoritățile legal abilitate.

9.7. Furnizorul se obligă să respecte și să se supună tuturor legilor și reglementărilor din România, precum și reglementărilor direct aplicabile ale U.E., asigurându-se că personalul său, salariat sau contractat de acesta, conducerea sa, subordonații acestuia, și salariații din teritoriu vor respecta și se vor supune de asemenea aceluiași legi și reglementări.

9.8. Furnizorul se obligă să despăgubească Achizitorul în cazul oricărui pretenții și acțiuni în justiție rezultate din orice încălcări ale prevederilor în vigoare de către acesta, personalul său, salariat sau contractat de acesta, inclusiv conducerea sa, subordonații acestuia, precum și salariații din teritoriu.

## 10. Obligațiile principale ale achizitorului

10.1. Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

10.2. **Achizitorul** va efectua plata prețului produselor contractate, respectiv \_\_\_\_\_ RON, la care se adaugă \_\_\_\_\_ RON TVA, **prin OP în termen de 30 de zile** de la emiterea facturilor și înregistrarea acestora la sediul Achizitorului și în baza proceselor verbale de recepție semnate de către ambele părți, fără obiecțiuni.

10.3 Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit.

## 11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, Furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci Achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități **0,03%** din valoarea mărfii comandate și nelivrate, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor. Valoarea penalităților percepute nu poate depăși valoarea sumei asupra căreia sunt calculate. Achizitorul va comunica Furnizorului, în scris, penalitățile de întârziere ce urmează a fi percepute/Debitul se consideră drept de întârziere fără notificare prealabilă.

11.2. În cazul în care Achizitorul nu își onorează obligațiile în termenul contractual, atunci Furnizorul are dreptul de a solicita ca penalități, o sumă echivalentă cu **0,03%** pe zi de întârziere din suma de plată scadentă conform prevederilor contractuale, și neefectuată. Valoarea penalităților percepute nu poate depăși valoarea sumei asupra căreia sunt calculate. Furnizorul va comunica, în scris, Achizitorului penalitățile de întârziere ce urmează a fi percepute/Debitul se consideră drept de întârziere fără notificare prealabilă.

11.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract va fi anunțată de partea lezată de îndată, orice neînțelegere fiind soluționată, în primul rând, pe cale amiabilă, conform art. 23.1.

11.4. Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nicio compensație, dacă acesta din urmă intră în procedura de reorganizare, conform procedurilor legale sau dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

### **Clauze specific**

#### **12. Garanția de bună execuție a contractului**

12.1. Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de **5%** din valoarea, fără TVA, a contractului, adică suma de \_\_\_\_\_ RON pentru perioada de derulare a contractului.

Modul de constituire a GBE poate să fie prin:

- instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară ori de o societate de asigurări, prezentată în original; sau
- ordin de plată;

și se va depune în termen de **5 zile** de la semnarea contractului de ambele părți, în original și care devine anexă la contract.

12.2. Achizitorul se obligă să elibereze garanția pentru participare numai după ce furnizorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

12.3. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă furnizorul nu își îndeplinește, nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract, după parcurgerea procedurii prevăzute de art. 11.3. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

12.4. Garanția de bună execuție se va elibera/restitui în termen de 14 zile de la data recepție cantității totale a produselor, care fac obiectul contractului, dacă achizitorul nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei sau dacă nu s-a convenit altfel prin contract.

12.5. Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

12.6. Garanția de bună execuție nu este purtătoare de penalități.

#### **13. Recepție, inspecții și teste**

13.1. Achizitorul are dreptul de a inspecta și de a testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile solicitate.

13.2. Achizitorul are dreptul de a notifica imediat Furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație privind produsele livrate.

13.3. Achizitorul are obligația de a pune la dispoziția Furnizorului produsele reclamate pentru expertizare.

13.4. La primirea unei astfel de notificări, Furnizorul are obligația să răspundă solicitării Achizitorului în termen de **48 ore** pentru constatarea defecțiunilor și stabilirea unei modalități de rezolvare a acesteia, fie prin înlocuirea produsului fie prin stabilirea modalităților de rezolvare a defectului.

13.5. Furnizorul are obligația ca în perioada convenită cu Achizitorul și fără costuri suplimentare pentru Achizitor, să remedieze defecțiunile/neconformitățile apărute (cu excepția celor datorate exploatării

necorespunzătoare) sau să înlocuiască produsul cu unul nou.

13.6. Prevederile de la punctele 13.2. – 13.5. nu îl vor absolve pe Furnizor de asumarea și a celorlalte obligații prevăzute în contract.

#### **14. Ambalare și marcare**

14.1. Furnizorul are obligația de a ambala produsele, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

#### **15. Livrarea și documentele care însoțesc produsele**

15.1. (1) **Furnizorul** se obligă să livreze produsele la destinația finală conform Caiet de sarcini nr. 16058/20.06.2024, în termen de **maxim 10 zile de la data semnării contractului de către părțile semnate.**

(2) Termenul de livrare poate fi modificat prin act adițional, la solicitarea Furnizorului, în situații justificate.

15.2. La expedierea produselor furnizorul are obligația de a comunica în scris (prin mail/fax) Achizitorului datele de expediere, numărul contractului, descrierea produsului, cantitatea, locul de încărcare, mijlocul de transport și numele delegatului.

15.3. Pentru livrare, Furnizorul va transmite Achizitorului documentele care însoțesc produsele:

- a) avizul de însoțire/factura fiscală;
- b) declarația de conformitate;
- c) certificatul de garanție;
- d) certificat de atestare a calității emis de furnizor;
- e) carte tehnică (care va conține instrucțiuni privind condițiile de montaj, probe, întreținere, specificații privind manipularea, depozitarea și exploatarea corectă, conform prescripțiilor producătorului și legislației în vigoare etc.) și vor fi transmise în original plus traduceri în limba română (dacă este cazul).

15.4. Certificarea de către Achizitor a faptului că produsele au fost livrate se face prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al Achizitorului, pe documentele emise de Furnizor pentru livrare.

#### **16. Perioada de garanție tehnică**

16.1. Furnizorul are obligația de a garanta că produsele furnizate prin contract sunt noi și nefolosite, fabricate în anul curent sau anul anterior.

De asemenea, Furnizorul are obligația de a garanta că produsele nu vor avea defecțiuni de concepție, de material sau de fabricare și va corespunde din toate punctele de vedere cerințelor specificate prin prezentul contract și că acestea vor funcționa în condiții normale.

16.2. Perioada de **garanție tehnică** acordată produselor de către Furnizor este de **12 luni de la livrare, în condițiile recepției fără obiecțiuni a produselor.**

16.3. Achizitorul are dreptul de a notifica Furnizorului, în scris, în termen de 48 ore de la constatare, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

16.4. (1) La primirea unei astfel de notificări, Furnizorul are obligația să răspundă solicitării Achizitorului în termen de 48 ore pentru constatarea defecțiunilor și stabilirea unei modalități de rezolvare a acesteia, fie prin înlocuirea produsului fie prin stabilirea modalităților de rezolvare a defectului.

(2) Furnizorul are obligația ca în perioada convenită cu Achizitorul și fără costuri suplimentare pentru Achizitor, să remedieze defecțiunile/neconformitățile apărute (cu excepția celor datorate exploatării necorespunzătoare) sau să înlocuiască produsul cu unul nou.

16.5. Produsele care în timpul perioadei de garanție le înlocuiesc pe cele defecte beneficiază de o nouă perioadă de garanție care curge de la data înlocuirii produsului.

16.6. În cazul în care Furnizorul nu-și îndeplinește obligațiile (înlocuire cu produs nou/remediere neconformități) Achizitorul este îndreptățit să calculeze și să solicite Furnizorului daune-interese, conform legii/contractului. Furnizorul este considerat responsabil pentru eventualele defecte ascunse de fabricație

care apar în perioada de funcționare standard chiar dacă perioada de garanție a trecut. În cazul apariției unor deficiențe repetate după expirarea perioadei de garanție, Achizitorul va solicita prezența unui delegat al furnizorului pentru analizarea cauzelor și stabilirea măsurilor de remediere.

## **17. Ajustarea prețului contractului**

17.1. Pentru produsele livrate, plata datorată de Achizitor către Furnizor se va face conform prevederilor contractuale.

17.2. **Prețul contractului este stabilit în RON și nu se actualizează**, rămâne ferm pe toată durata de valabilitate a contractului.

## **18. Amendamente**

18.1. Actul adițional este documentul ce modifică termenii și condițiile prezentului contract.

18.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

## **19. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

19.1. Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada/perioadele în care s-a angajat.

19.2. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, furnizorul nu respectă graficul de livrare/termenul de livrare, acesta are obligația de a notifica, în timp util, achizitorul privind modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate în contract, acestea putând fi modificate, cu acordul părților, prin act adițional.

19.3. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități ori/și daune furnizorului.

## **20. Încetarea și rezilierea contractului**

20.1. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de prestări servicii de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

20.2. Achizitorul poate rezilia contractul cu efecte de plin drept, fără punerea Furnizorului în întârziere, fără îndeplinirea unei alte formalități și fără intervenția vreunei autorități sau instanțe de judecată, în oricare dintre situațiile următoare, dar nelimitându-se la acestea:

- furnizorul nu execută contractul în conformitate cu obligațiile asumate, după parcurgerea procedurii reglementate prin dispozițiile art. 11.3.;
- furnizorul refuză sau omite să aducă la îndeplinire dispozițiile emise de către achizitor sau de către reprezentantul său autorizat;
- furnizorul cesionează contractul sau subcontractează fără a avea acordul scris al achizitorului;
- furnizorul face obiectul unei proceduri de lichidare, dizolvare, suspendare a activității;
- furnizorul a fost condamnat pentru o infracțiune în legătură cu exercitarea profesiei printr-o hotărâre judecătorească definitivă;
- furnizorul se află în culpă profesională gravă ce poate fi dovedită prin orice mijloc de probă pe care achizitorul îl poate justifica;
- apariția oricărei alte incapacități legale care să împiedice executarea contractului.

## **21. Cesiunea**

21.1. Furnizorul se obligă să nu transfere total sau parțial obligațiile asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.

21.2. Cesiunea nu va exonera furnizorul de nicio responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

## **22. Forța majoră**

22.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

22.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

22.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

22.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

22.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **23. Soluționarea litigiilor**

23.1. Achizitorul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

23.2. Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare parte poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

## **24. Caracterul confidențial al contractului**

24.1. (1) O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

- a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;
- b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

(2) Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

24.2. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

- a) informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă; sau
- b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau
- c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

24.3. **Anexa nr. 1 privind prelucrarea datelor cu caracter personal** face parte integrantă a prezentului contract.

## **25. Limba care guvernează contractul**

25.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

## **26. Comunicări**

26.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

26.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## **27. Legea aplicabilă contractului**

27.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi, \_\_\_\_\_, prezentul contract în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

**ACHIZITOR**

**FURNIZOR**



## **Aspecte privind datele cu caracter personal**

**Definiții**, care se completează cu dispozițiile art. 4 din RGPD:

„**RGPD**” – înseamnă Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 119 (4.5.2016) și aplicabil de la 25 mai 2018.

„**Date cu caracter personal**” înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale.

„**Prelucrare**” înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea.

„**Consimțământ**” al persoanei vizate înseamnă orice manifestare de voință liberă, specifică, informată și lipsită de ambiguitate a persoanei vizate prin care aceasta acceptă, printr-o declarație sau printr-o acțiune fără echivoc, ca datele cu caracter personal care o privesc să fie prelucrate.

„**Operator**” înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii Europene sau dreptul intern, operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii Europene sau în dreptul intern.

„**Persoana împuternicită de operator**” înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului.

„**Destinatar**” înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism căreia (căruia) îi sunt divulgate datele cu caracter personal, indiferent dacă este sau nu o terță parte. Conform cerințelor legale în vigoare, inclusiv a celor instituite în cuprinsul Regulamentului general privind protecția datelor, S.C. S.S.H. HIDROSERV S.A. prelucrează în condiții de siguranță și numai pentru scopurile specificate, datele cu caracter personal puse la dispoziția sa de către persoane fizice.

**Datele cu caracter personal** furnizate de Client sau obținute în mod direct de la acesta, sunt prelucrate de S.C. S.S.H. HIDROSERV S.A. în baza relației contractuale derulate între aceștia, în **scopul** sau în legătură cu executarea contractului încheiat între părți (i.e. elaborarea contractelor, gestionarea acestor contracte, prestarea serviciilor contractate, respectarea cerințelor legale sau profesionale aplicabile, contabilitate, evidențe interne, arhivare internă etc.).

**Operator.** Operatorul este, în principal, S.C. S.S.H. HIDROSERV S.A., având datele de identificare prezentate în partea introductivă a contractului, care este parte în prezentul Contract încheiat cu Clientul.

**Persoana împuternicită.** Persoanele împuternicite care prelucrează date cu caracter personal în numele Operatorului în conformitate cu Scopurile menționate mai sus sunt: subcontractorii (aprobați de partener/client).

Operatorul (operatorii) de date cu caracter personal și persoana împuternicită (persoanele împuternicite) vor stabili garanții tehnologice, fizice, administrative și procedurale în conformitate cu standardele impuse de legislația aplicabilă și procedurile interne, pentru a proteja și asigura confidențialitatea, integritatea și accesibilitatea datelor cu caracter personal prelucrate. Măsurile de protecție vor preveni utilizarea neautorizată a datelor cu caracter personal, accesul neautorizat la datele cu caracter personal și pentru a preveni o încălcare a securității datelor cu caracter personal (incident de securitate) în conformitate cu politicile S.C. S.S.H. HIDROSERV S.A., cu RGPD și cu legislația națională aplicabilă.

În cazul în care are loc o încălcare a securității datelor cu caracter personal, persoana desemnată de către S.C. S.S.H. HIDROSERV S.A., **notifică incidentul de securitate Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal** fără întârzieri nejustificate, în termen de cel mult 72 de ore de la data la care a luat la cunoștință de aceasta, cu excepția cazului în care este susceptibilă să genereze un risc pentru drepturile și libertățile persoanelor vizate. Totodată, notifică persoana vizată cu privire la încălcarea securității datelor cu caracter personal în condițiile impuse prin RGPD.

**Prelucrarea datelor** cu caracter personal este necesară pentru executarea prezentului Contract și este efectuată în scop contractual și legal cu respectarea principiilor stabilite de RGPD.

#### **Categoriile de date prelucrate:**

- ✓ Numele și prenumele;
- ✓ Cetățenia;
- ✓ Data și locul nașterii;
- ✓ Date bancare (IBAN, titular cont);
- ✓ Semnătura;
- ✓ Telefon/fax/e-mail;
- ✓ Adresa (domiciliu/reședința);
- ✓ Codul numeric personal (din categoria datelor cu caracter special);
- ✓ Datele cărții de identitate.

**Categoria/categoriile de persoane vizate.** Persoanele fizice, semnatare ale contractelor încheiate între părți.

**Categoriile de destinatari către care se pot divulga datele cu caracter personal colectate sunt:** autorități ale statului (autorități de reglementare și control, autorități fiscale etc.).

#### **Sursa datelor cu caracter personal.**

**Durata prelucrării.** Datele cu caracter personal vor fi prelucrate (inclusiv stocate) pe toată perioada necesară pentru realizarea scopurilor anterior referite (durata contractului încheiat între părți), cât și ulterior (după încetarea contractului încheiat între părți) în vederea menținerii evidențelor contractelor, pentru protejarea drepturilor în justiție și exercitarea altor drepturi conform legii și contractelor încheiate, cu respectarea prevederilor legale aplicabile în materie.

**Persoanele fizice (titularii datelor cu caracter personal) au dreptul** de a cere accesul la datele lor cu caracter personal și rectificarea acestora, ștergerea datelor lor cu caracter personal, restricționarea prelucrării lor, de a obiecta la prelucrarea acestora, precum și dreptul la portabilitatea datelor. Cu privire la drepturile descrise în prezentul paragraf precum și a altor drepturi prevăzute în RGPD,

persoanele fizice se pot adresa operatului la adresa de e-mail a **persoanei responsabile cu protecția datelor desemnată**, respectiv: [office@hidroserv.ro](mailto:office@hidroserv.ro).

Persoanele fizice pot adresa întrebări cu privire la colectarea și prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul S.C. S.S.H. HIDROSERV S.A. la adresa anterior referită. De asemenea, persoanele fizice (titularii datelor cu caracter personal) **au dreptul de a depune o plângere** la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal ([www.dataprotection.ro](http://www.dataprotection.ro)) în cazul în care consideră că prelucrarea datelor cu caracter personal referitoare la aceștia încalcă prevederile legale aplicabile în materie.

**ACHIZITOR**

**FURNIZOR**